

PL	DANE TECHNICZNE
Kopfhörer-Treiber 5,5 mm dynamische Treiber, Neodym-Magnet - Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz	Wireless-Reichweite Bis zu 10 m
Mikrofone - Typ: Omnidirektional - Frequenzgang: 100 Hz – 10 kHz - Empfindlichkeit (1 kHz): -42 dBV / Pa	Spieldauer Bis zu 9.5 Stunden
Witterungsbeständig widerstandsfähig IPX5 (IEX60529)	Aufladezeit 1 - 2 Stunden
Schnittstelle Micro-USB (Aufladen), Bluetooth® 5.0	Audio-Codexs SBC
Bluetooth®-Profile - A2DP (kabellose Stereosignalübertragung via Bluetooth) - AVRCP (Fernsteuerung per Bluetooth), - HFP (Freisprecheinrichtungsofil)	Unterstützung für Sprachassistenten Siri und Google Assistent
Frequenz 2,4 GHz	Betriebstemperatur 0 °C bis 45 °C
	Batterietyp Integrierter Lithium-Ionen-Akku, 55 mAh x2
	Gewicht - Kopfhörer: 15g - Ladekabel: 11g
	Kabellänge - Kopfhörer: 62cm - Ladekabel: 30cm
	Die Kopfhörer sind an die Kopfhörerbuchse der Karte angeschlossen
*Aby uruchomić tryb parowania Bluetooth, urządzenie musi być wyłączone. Dioda LED będzie migać na czerwono/niebiesko, wskazując na tryb parowania.	

REJESTRACJA PRODUKTU

Rejestracja produktu zapewni Ci otrzymanie najodpowiedniejszych, obecnie dostępnych usług i wsparcia technicznego. Możesz zarejestrować swój produkt na stronie: **www.creative.com/register**.

Pamiętaj, że Twoje prawa gwarancyjne nie są uzależnione od rejestracji.

INNE INFORMACJE

Odwiedź stronę **creative.com/support/outlieronev2**, aby zapoznać się ze skróconą instrukcją obsługi, informacjami na temat bezpieczeństwa i regulacji, informacjami o dyrektywie ErP i jej zastosowaniu a także instrukcją usuwania baterii, która jest przeznaczona wyłącznie dla specjalistów.

Odwiedź stronę **creative.com/support/outlieronev2**, aby uzyskać pomoc związaną z produktem.

Gwarancja	Informacja dotycząca gwarancji jest dostarczana wraz z produktem w osobnym dokumencie. Dowód zakupu należy przechowywać przez cały okres ważności gwarancji.
Należy zachować ten dokument do użytku w przyszłości.	

CZ	TECHNICKÉ ÚDAJE
Sluchátkové měniče 5,5mm dynamický ovladač, neodýmový magnet - Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz	Doba přehrávání Až 9,2 hodin
Mikrofóny - Typ: všesměrový - Kmitočtová odezva: 100 Hz – 10 kHz - Citlivost (1 kHz): -42 dBV / Pa	Doba nabíjení 1 - 2 hodiny
Odolnost vůči počasí IPX5 (IEX60529)	Zvukový kodek SBC
Rozhraní Micro-USB (nabíjení), Bluetooth® 5.0	Podpora hlasového asistenta Siri a Asistent Google
Profily Bluetooth® - A2DP (bezdrátové stereo technologie Bluetooth) - AVRCP (dálkové ovládání Bluetooth) - HFP (profil Handsfree)	Provozní teplota 0 °C až 45 °C
Frekvence 2,4 GHz	Typ baterie Zabudovaná lithium-iontová, 55 mAh x 2
Provozní dosah bezdrátové sítě Až 10 m	Hmotnost - Sluchátka: 15g - Nabíjení kabelem: 11g
	Délka kabelu - Sluchátka: 62cm - Nabíjení kabelem: 30cm
	Sluchátka jsou připojena ke sluchátkovému konektoru na kartě
* Zařízení musí být vypnuté, aby mohlo vstoupit do režimu párování Bluetooth. LED bude blikat červeně/modře, což značí režim párování	

REGISTRACE PRODUKTU

Zaregistrováním produktu si zajistíte nejvhodnější dostupný servis a produktovou podporu. Produkt si můžete zaregistrovat na adrese **www.creative.com/register**.

Vaše záruční práva nejsou na registraci závislá.

DALŠÍ INFORMACE

Na webu **creative.com/support/outlieronev2** najdete návod k použití, bezpečnostní a regulační informace, ErP informace tam, kde je to uplatnitelné a vybrané batérie pokyn, ktorý je určený výhradne pre nezávislé kvalifikovaného odborníka.

Na webu **creative.com/support/outlieronev2** najdete veškerou ostatní podporu pro váš produkt.

Záruka	Informace o záruce jsou dodávány s výrobkem v samostatném dokumentu. Doklad o koupi si prosím uschovejte po celou dobu trvání záruky.
Tento dokument uschovejte, abyste do něj mohli kdykoli později nahlédnout.	

SK	TECHNICKÉ ÚDAJE
Ovládače sluchadiel 5,5 mm dynamický ovládačmi, neodýmový magnet - Frekvenčná odezva: 20 Hz – 20 kHz	Čas prehrávania do 9,2 hodín
Mikrofóny - Typ: všesmerový - Frekvenčná odezva: 100 Hz – 10 kHz - Citlivosť (1 kHz): -42 dBV / Pa	Čas nabíjania 1 - 2 hodín
Odolnosť IPX5 (IEX60529)	Audio kodek SBC
Rozhranie Micro-USB (nabíjanie), Bluetooth® 5.0	Hlasová asistencia Siri a Google Assistant
Bluetooth® profily - A2DP (bezdrôtové stereo cez Bluetooth) - AVRCP (diaľkové ovládanie cez Bluetooth) - HFP (profil hands-free)	Prevádzková teplota 0 °C až 45 °C
Frekvencia 2,4 GHz	Typ batérie Vstavaná lítium-iónová, 55 mAh x 2
Bezdrôtový prevádzkový rozsah Do 10m	Hmotnosť - Slúchadlá: 15g - Nabíjací kábel: 11g
	Dĺžka kábla - Slúchadlá: 62cm - Nabíjací kábel: 30cm
	Slúchadlá sú pripojené do konektora pre slúchadlá na karte
*Aby mohlo zariadenie prejsť do režimu párovania Bluetooth, musí byť vypnuté. LED bude blikat načerveno/namodro, čím indikuje režim párovania	

REGISTRÁCIA PRODUKTU

Registráciou produktu získate najvhodnejšie dostupné služby a podporu produktu. Svoj produkt môžete zaregistrovať na stránke **www.creative.com/register**.

Upozorňujeme, že vaše záručné práva nezávisia od registrácie.

ĎALŠIE INFORMÁCIE

Navštívte **creative.com/support/outlieronev2** pre užívateľskú príručku, bezpečnostné a regulačné informácie, ErP informácie tam, kde je to uplatniteľné a vybrané batérie pokyn, ktorý je určený výhradne pre nezávislé kvalifikovaného odborníka.

Navštívte **creative.com/support/outlieronev2** pre všetko ostatné týkajúce sa vášho produktu.

Záruka	Informácie o záruke nájdete v samostatnom dokumente, ktorý je dodávaný s výrobkom. Počas záručnej doby si uschovajte doklad o kúpe.
Pre prípady ďalšieho použitia si tento dokument uschovajte.	

SV	TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Hörlurselement 5,5mm dynamiskt drivelment, Neodymium-magnet - Frekvensrespons: 20 Hz – 20 kHz	Speltid Upp till 9.5 timmar
Mikrofoner - Typ: rundstrålande - Frekvensrespons: 100 Hz – 10 kHz - Känslighet (1 kHz): -42 dBV / Pa	Laddningstid 1 - 2 timmar
Väderbeständig IPX5 (IEX60529)	Ljudcodec SBC
Gränssnitt Micro-USB (laddar), Bluetooth® 5.0	Stöd för röstassistent Siri och Google Assistant
Bluetooth®-profiler - A2DP (Wireless Stereo Bluetooth) - AVRCP (Bluetooth Remote Control) - HFP (Handsfree-profil)	Drifttemperatur 0 °C till 45 °C
Frekvens 2,4 GHz	Batterityp Inbyggd litiumjonbatteri, 55 mAh x 2
Trådlös räckvidd Upp till 10 m	Vikt - Hörlurar: 15 g - Laddningskabel: 11 g
	Kabellängd - Hörlurar: 62 cm - Laddningskabel: 30 cm
	Hörlurarna är anslutna till kortets hörlursuttag
*Enheten måste vara avstängd för att gå in i Bluetooth Pairing Mode. LED-lampan blinkar i rött/blått för att indikera parningsläge	

PRODUKTREGISTRERING

Genom att registrera din produkt säkerställer du att du får den bästa service och produktsupport som finns. Du kan registrera din produkt på **www.creative.com/register**.

Vänligen notera att din garantirätt inte är beroende av registrering.

ÖVRIG INFORMATION

Besök **creative.com/compliance/outlieronev2** för användarhandbok, säkerhetsinformation och gällande föreskrifter, ErP-information i förekommande fall och instruktion för borttagande av batteri som är avsett för oberoende behöriga yrkesutövare.

Besök **creative.com/support/outlieronev2** för all annan support rörande din produkt.

Garanti	Garantiinformationen medföljer din produkt i ett separat dokument. Spara ditt inköpsbevis under hela garantiperioden.
Behåll detta dokument för framtida användning.	

RU	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Динамики 5,5 мм динамические драйверы, неодимовый магнит - Тип: всенаправленные	Время зарядки 1 – 2 часа
Микрофоны - Тип: всенаправленные - Частотная характеристика: 100 Гц ~ 10 кГц - Чувствительность (1 кГц): -42 дБВ / Па	Аудиокодек SBC
Защита от погодных явлений IPX5 (IEX60529)	Поддержка голосового помощника Siri и Google Ассистент
Интерфейс Micro-USB (зарядка), Bluetooth® 5,0	Рабочая температура от 0 °С до 45 °С
Профили Bluetooth® - A2DP (беспроводной стерео Bluetooth) - AVRCP (дистанционное управление Bluetooth) - HFP (профиль гарнитуры)	Тип аккумулятора: встроенный литий-ионный аккумулятор емкостью 55 мАч x 2
Частота 2,4 ГГц	Вес - Наушники: 15 г - Кабель для зарядки: 11 г
Диапазон передачи беспроводного сигнала до 10 м	Длина кабелей - Наушники: 62 см - Кабель для зарядки: 30 см
Воспроизведение до 9,5 часов	Наушники подключены к порту для наушников на звуковой карте.
Trådlös räckvidd Upp till 10 m	Длина кабелей - Наушники: 62 см - Кабель для зарядки: 30 см
	Hörlurarna är anslutna till kortets hörlursuttag
*Для того чтобы войти в режим Bluetooth сопряжения, устройство должно быть выключено. Светодиод будет мигать красным / голубым, что будет означать режим сопряжения.	

РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

Регистрация устройства гарантирует предоставление Вам наиболее подходящей услуги и доступной поддержки. Вы можете зарегистрировать устройство по адресу: **www.creative.com/register**. Обратите внимание на то, что Ваши гарантийные права не зависят от факта регистрации.

EAC	Тип устройства: Беспроводная гарнитура Номер модели, торговая марка: EF0850, Creative Питание: 5 V 221mA Производитель: Creative Labs Pte. Ltd. Страна происхождения: Китай
Имя и адрес представителя TC:ООО "Проки", 142281, Московская область, город Протвино, Оболенское шоссе, д.2, к.216., Номер телефона: +7 (495) 369-00-84 Электронный адрес: proxy.russia@gmail.com Данная контактная информация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросам соответствия продукции Для информации о продукте илигарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): указана на упаковке. Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879	
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	
Пожалуйста посетите creative.com/compliance/outlieronev2 для того, чтобы найти руководство пользователя, информацию о безопасности и нормативных документах, информацию об ErP (где это применимо), а также информацию по извлечению аккумулятора, предназначенную только для независимых квалифицированных специалистов. Пожалуйста посетите creative.com/support/outlieronev2 для дальнейшей поддержки относительно Вашего продукта.	
Гарантия	Информация о гарантии прилагается к изделию в отдельном документе. Сохраняйте документ, подтверждающий факт покупки, в течение всего гарантийного периода.
Сохраните данный документ для использования его в будущем.	

JP	技術仕様
ヘッドホンドライバー 5.5mmネオジウム マグネット ダイナミックドライバー - 周波数特性: 20Hz～20kHz	再生時間 最大約9.5時間
マイク - タイプ: 無指向性 - 周波数特性: 100Hz～10kHz - 灵敏度 (1kHz): -42dBV / Pa	充電時間 約1～2時間
インターフェイス microUSB (充電)、Bluetooth® 5.0	オーディオ オーデック SBC
Bluetooth® プロファイル - A2DP (ワイヤレス ステレオ Bluetooth) - AVRCP (Bluetooth リモート コントロール) - HFP (ハンズフリー プロファイル)	ボイス アシスタント サポート Siri および Google アシスタント
周波数 2.4Ghz	動作温度 0℃～45℃
ワイヤレス動作範囲 最大約10m (障害物のない空間)	バッテリー タイプ microUSB (充電), 55mAh×2
	重量 - イヤホン:約15g - 充電ケーブル:約11g
	ケーブル長 - イヤホン:約62cm - 充電ケーブル:約30cm
	ヘッドホンは、カードのヘッドホン ジヤックに接続されています。
*Device must be turned off to enter Bluetooth Pairing Mode. LED will flash in Red / Blue, indicating pairing mode	

PRODUCT REGISTRATION

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product at **www.creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

その他の情報

ユーザーズガイドや安全に関する情報、ErP指令 (該当する場合) の情報、一部の正規業者向けのためのバッテリー取り外し方法などの情報は、**creative.com/compliance/outlieronev2** をご覧ください。

その他のサポート関連情報は、**creative.com/compliance/outlieronev2** をご覧ください。

ハードウェア 保証書	保証に関する情報は、製品に付属の別ドキュメントに記載されています。 製品保証規定の適用を受けるには、購入日を証明できるもの (販売店の発行するステッカーやレシート、納品書、送付状等のいずれか) を必ず保存しておいて下さい。
今後参照する時のために、本書は大切に保管しておいてください。	

CS	技术规格说明
耳机驱动单元 5.5毫米动圈驱动单元, 钹磁体 - 频率范围: 20 Hz – 20 kHz	播放时间 长达 9.5 小时
麦克风 - 类型: 全向型 - 频率響應: 100 Hz – 10 kHz - 灵敏度 (1 kHz): -42 dBV / Pa	充电时间 1 - 2 小时
全天候防护等级 IPX5 (IEX60529)	音频编解码 SBC
接口 Micro-USB (充电), 蓝牙® 5.0	语音助手支持 Siri and Google 智能助理
蓝牙®配置文件 - A2DP (无线立体声蓝牙) - AVRCP (蓝牙遥控) - HFP (免提配置文件)	使用温度 0 °C 至 45 °C
频率 2.4 GHz	电池类型 内置 55 mAh 锂离子电池 x 2
无线传输范围 最远 10 米	重量 - 耳机:15克 - 充电线:11克
	线缆长度 - 耳机:62釐米 - 充电线:30釐米
	耳機已連接至卡的耳機插孔。
*必須关闭设备才能进入蓝牙配对模式。LED指示灯呈紅藍色交替閃爍代表配對模式狀態。	

CT	技術規格
耳機驅動單元 5.5毫米動圈發聲單元, 鈹磁體 - 頻率響應: 20 Hz – 20 kHz	播放時間 長達 9.5 小時
麥克風 - 類型: 全向型 - 頻率響應: 100 Hz – 10 kHz - 靈敏度 (1 kHz): -42 dBV / Pa	充電時間 1 - 2 小時
全天候防護等級 IPX5 (IEX60529)	音效 Codec SBC
連接 Micro-USB (充電), Bluetooth® 5.0	支援的語音助手 Siri / Google 助理
藍牙®設定檔 - A2DP (無線立體聲藍牙) - AVRCP (藍牙遙控) - HFP (免持通訊協定)	作業溫度 0 °C 至 45 °C
頻率 2.4 GHz	電池類型 內建鋰電池, 55 mAh x 2
無線作業範圍 最遠可達 10 米	重量 - 耳機:15克 - 充電線:11克
	線纜長度 - 耳機:62釐米 - 充電線:30釐米
	耳機已連接至卡的耳機插孔。
*必須關閉裝置才能進入藍牙配對模式。LED指示燈呈紅藍色交替閃爍代表配對模式狀態。	

產品註冊

註冊產品可確保您獲得適當的服務與產品支援。您可以在 **www.creative.com/register** 上註冊產品。

請注意，無論您註冊與否，都將享有同等的保固權利。

其他信息

請訪問 **creative.com/compliance/outlieronev2** 獲取用戶指南、安全 和監管信息、適用的 ErP 信息以及僅限具有獨立資格 的專業人員使用的電池拆卸說明。

請訪問 **creative.com/compliance/outlieronev2** 獲取與產品相關的其 他所有幫助。

保修	隨產品附帶的保修信息為一個單獨的文檔。 請在保修期內保留購買憑證。
請保留此文件，以備今後參考。	

KO	기술 사양
헤드폰 드라이버 5.5 mm 다이내믹 드라이버, 네오디움 자석 - 주파수 응답: 20 Hz – 20 kHz	재생시간 최대 9.5시간
마이크 - 유형: 단방향 - 주파수 응답: 100 Hz – 10 kHz - 감도 (1 kHz): -42 dBV / Pa	충전 시간 1 - 2 시간
방수 IPX5 (IEX60529)	오디오 코덱 SBC
인터페이스 마이크로 USB (충전), Bluetooth® 5.0	음성 도우미 지원 Siri / Google 어시스턴트
Bluetooth® 프로파일 - A2DP(무선 스테레오 Bluetooth) - AVRCP(Bluetooth 리모컨) - HFP (Hands-free profile)	작동 온도 0°C ~ 45°C
주파수 2.4 GHz	배터리 유형 내장형 리튬 이온 배터리, 55mAh x 2
Bluetooth 작동 범위 최대 10m	무게 - 이어폰: 15g - 충전 케이블: 11g
	케이블 길이 - 이어폰: 62cm - 충전 케이블: 30cm
	헤드폰이 사운드 카드의 헤드폰 잭에 연결되어 있음
*Bluetooth 페어링 모드를 시작하려면 장치를 꺼야 합니다. LED 표시등이 빨간색/파란색으로 깜박이며 페어링 모드를 표시합니다.	

제품 등록

제품을 등록하면 최적의 서비스와 제품 지원을 받을 수 있습니다. **www.creative.com/register**에서 제품을 등록할 수 있습니다.

제품 등록을 하지 않더라도 사용자가 보증 서비스를 받을 권리는 없어지지 않습니다.

기타 정보

이용 가능한 사용 설명서, 안전 그리고 규제 관련 정보, ErP 정보 그리고 독립적으로 인정받은 전문가들이 이용할 수 있는 배터리 제거 지침은 **creative.com/compliance/outlieronev2**를 참조하십시오.

사용자의 제품과 관련된 다른 모든 지원은 **creative.com/support/outlieronev2**를 참조하십시오.

Creative Outlier One V2

(Model No: EF0850)

Safety & Regulatory Information

Read this instruction carefully and completely before using the product. Refer to the following information to use your product safely, and to reduce the chance of electric shock, short-circuiting, damage, fire, hearing impairment or other hazards. Improper handling may void the warranty for your product. For more information, read the warranty available with your product.

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, heater, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation.
- Do not expose your product to water and moisture. If your product is moisture-resistant, take care and not to immerse in water or expose to rain.
- Charge products with built-in rechargeable batteries at ambient temperatures between 10 and 40°C/50 and 104°F
- When not using the product for extended periods of time, charge its built-in rechargeable battery regularly (about every 3 months).
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Creative
- Do not insert the earphones too deep into your ears and never insert them without ear adapters. Always remove the earphones slowly and carefully from your ears.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Do not dismantle or attempt to repair your product.
- Do not pierce, crush or set fire to your product
- Keep your product away from strong magnetic objects
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Warning on Choking Hazard

This product and its accessories may contain small parts which must be kept away from children.



WARNING

CHOKING HAZARD – Small Parts
Not for children under 3yrs.

[FR]

Importantes consignes de sécurité

Merci de lire attentivement et intégralement ces consignes avant d'utiliser le produit. Reportez-vous aux informations suivantes pour utiliser votre produit en toute sécurité et réduire les risques de choc électrique, de court-circuit, de dégâts, d'incendie, de perte auditive et autres risques. Une manipulation non appropriée peut entraîner l'annulation de la garantie de votre produit. Pour plus d'informations, lisez la garantie fournie avec votre produit.

- Gardez toujours le produit au sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter toute corrosion ou déformation.
- N'exposez pas votre produit à de l'eau ou de l'humidité. Si votre produit résiste à l'humidité, prenez garde de ne pas le plonger dans l'eau ou l'exposer à la pluie
- Rechargez les produits à l'aide des batteries rechargeables intégrées, à une température ambiante comprise entre 10 et 40° C
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit sur une période prolongée, veuillez recharger régulièrement sa batterie rechargeable intégrée (environ tous les 3 mois).
- Utilisez uniquement les équipements/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Creative
- N'insérez pas les écouteurs trop profondément dans vos oreilles et ne les introduisez jamais sans embout auriculaire. Retirez toujours les écouteurs lentement et avec précaution de vos oreilles.
- Veuillez nettoyer le produit seulement avec un chiffon doux et sec.
- Ne démontez pas votre produit, ne tentez pas de le réparer.
- Ne percez pas, n'écrasez pas et n'enflammez pas votre produit.
- Tenez votre produit éloigné des objets fortement magnétiques.
- Tenez le produit, les accessoires et les éléments d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour empêcher tout accident.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Avertissement sur le risque d'étouffement

Ce produit et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces qui doivent être tenues à l'écart des enfants.



ATTENTION

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces

Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.

[DE]

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Beachten Sie die folgenden Informationen, um Ihr Produkt sicher zu verwenden und die Gefahr von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer, Gehörschäden sowie weitere Gefährdungen zu vermeiden. Eine unsachgemäße Bedienung kann zum Erlöschen Ihrer Garantieansprüche für dieses Produkt führen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Garantieerklärung, die Ihrem Produkt beiliegt.

- Halten Sie das Produkt immer trocken und setzen Sie es keinen extremen Temperaturen aus (Haartrockner, Heizung, längere Sonneneinstrahlung usw.), um Korrosion oder Verformung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie, dass Ihr Produkt mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt. Wenn Ihr Produkt feuchtigkeitsbeständig ist, achten Sie darauf, es nicht in Wasser einzutauchen oder Regen auszusetzen.
- Laden Sie Produkte mit integriertem wiederaufladbarem Akku bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 40°C auf.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie regelmäßig (etwa alle 3 Monate) den eingebauten wiederaufladbaren Akku auf.
- Verwenden Sie nur Zubehör/Ersatzteile/, die von Creative geliefert oder empfohlen werden.
- Führen Sie die Ohrhörer nicht zu tief in Ihre Ohren ein und setzen Sie sie niemals ohne Ohrstöpsel ein. Nehmen Sie die Ohrhörer immer langsam und vorsichtig aus Ihren Ohren.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren.
- Das Produkt nicht durchstoßen, zerdrücken oder in Brand setzen.
- Halten Sie Ihr Produkt von starken magnetischen Gegenständen fern.
- Bewahren Sie das Produkt, das Zubehör und die Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Unfälle zu vermeiden.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Warnung vor Erstickungsgefahr

Dieses Produkt und sein Zubehör können Kleinteile enthalten, die von Kindern ferngehalten werden müssen.



Warnung

Erstickungsgefahr - Kleinteile
Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

[IT]

Istruzioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente e interamente le seguenti istruzioni prima di adoperare il prodotto. Consultare le seguenti informazioni per utilizzare il prodotto in modo sicuro riducendo il rischio di folgorazione, cortocircuito, danni, incendio, sordità e altri pericoli. Un uso non corretto potrebbe invalidare la garanzia del prodotto. Per ulteriori informazioni, consultare la garanzia fornita con il prodotto.

- Mantenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme (asciugacapelli, caloriferi, esposizione prolungata alla luce solare, ecc.) per evitare corrosione o deformazioni.
- Non esporre il prodotto ad acqua e umidità. Non immergere il prodotto in acqua o esporlo alla pioggia, anche nel caso in cui sia resistente all'umidità
- Caricare i prodotti con batterie ricaricabili incorporate a temperature ambiente comprese tra 10 e 40 °C/50 e 104 °F
- Qualora non si utilizzi il prodotto per periodi prolungati, ricaricare la batteria ricaricabile incorporata regolarmente (circa ogni 3 mesi).
- Utilizzare solo supporti/accessori/ricambi forniti o raccomandati da Creative
- Non inserire gli auricolari troppo in profondità nelle orecchie e Non inserirli mai senza gommini. Rimuovere sempre gli auricolari dalle orecchie in modo lento e prestando attenzione.
- Pulire solo con un panno morbido e asciutto.
- Non smontare o tentare di riparare il prodotto.
- Non perforare, schiacciare o dare fuoco al prodotto
- Tenere il prodotto lontano da forti oggetti magnetici
- Tenere prodotto, accessori e parti dell'imballaggio lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Avvertenza sul rischio di soffocamento

Questo prodotto e i suoi accessori possono contenere piccole parti che devono essere tenute alla larga dai bambini.



Attenzione

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - Parti piccole
Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

[ES]

Instrucciones importantes sobre seguridad

Antes de usar el producto, lea estas instrucciones con detenimiento y sin omitir nada. Consulte la siguiente información para usar su producto de forma segura y minimizar los riesgos de descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios, lesiones auditivas u otros peligros. El manejo indebido puede invalidar la garantía de su producto. Para obtener más información, lea la garantía disponible con el producto.

- Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas (secador, radiador, exposición prolongada al sol, etc.) para evitar corrosión o deformación.
- No exponga el producto al agua o la humedad. Si el producto es resistente a la humedad, evite sumergirlo en agua o exponerlo a la lluvia.
- Cargue los productos con baterías recargables incorporadas a temperatura ambiente, entre 10 y 40° C.
- Cuando no vaya a usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, cargue con regularidad su batería recargable incorporada (aproximadamente cada 3 meses).
- Use solamente complementos, accesorios o recambios provistos o recomendados por Creative
- No introduzca los auriculares muy al fondo en los oídos y nunca los inserte sin los adaptadores para el oído. Retire siempre los auriculares despacio y con cuidado de los oídos.
- Limpie el producto solamente con un paño suave y limpio.
- No desarme o intente reparar el producto.
- No perforo, aplaste o prenda fuego a su producto.
- Mantenga el producto alejado de objetos con un campo magnético potente.
- Mantenga el producto, los accesorios y partes de la caja fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar accidentes.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Advertencia de riesgo de asfixia

Este producto y sus accesorios pueden contener partes pequeñas que deben mantenerse fuera del alcance de los niños.



Advertencia

RIESGO DE ASFIXIA – Partes pequeñas

No es adecuado para niños menores de 3 años

[NL]

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze instructie aandachtig en volledig door voordat u het product gebruikt. Raadpleeg de onderstaande informatie om uw product veilig te gebruiken en om de kans op elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand, gehoorbeschadiging of andere gevaren te verminderen. Onjuist gebruik kan de garantie voor uw product ongeldig maken. Lees voor meer informatie de beschikbare garantie bij uw product.

- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen (haardroger, verwarming, langdurige blootstelling aan zonlicht, enz.) om corrosie of vervorming te voorkomen.
- Stel uw product niet bloot aan water en vocht. Als uw product vochtbestendig is, pas dan op dat u het niet in water onderdompelt of aan regen blootstelt
- Laad producten met ingebouwde oplaadbare batterijen bij omgevingstemperaturen tussen 10 en 40°C/50 en 104°F
- Laad de ingebouwde oplaadbare batterij regelmatig op (ongeveer elke 3 maanden) wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires/reserveonderdelen geleverd of aanbevolen door Creative
- Steek de oortelefoons niet te diep in uw oren en plaats ze nooit zonder oordapters. Verwijder de oortelefoons altijd langzaam en voorzichtig van uw oren.
- Reinig het product uitsluitend met een zachte, droge doek.
- Demonteer het product niet, of probeer dit niet zelf te repareren.
- Maak geen openingen in het product, niet blootstellen aan overmatige druk of open vuur.
- Houd uw product uit de buurt van sterk magnetische objecten.
- Houd het product, accessoires en verpakkingsonderdelen buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Waarschuwing voor verstikkingsgevaar

Dit product en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten die buiten bereik van kinderen moeten worden gehouden.



Waarschuwing

VERSTIKKINGSGEVAAR - Kleine onderdelen
Niet voor kinderen jonger dan 3 jaar.

[BP]

Instruções de segurança importantes

Leia estas instruções atentamente na totalidade antes de utilizar o produto. Consulte as informações que se seguem para utilizar o produto em segurança e para reduzir a possibilidade de choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio, insuficiência auditiva ou outros perigos. O manuseamento inadequado pode anular a garantia do produto. Para obter mais informações, leia a garantia disponível com o seu produto.

- Mantenha sempre o produto seco e não o exponha a temperaturas extremas (secador de cabelo, aquecedor, exposição prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão ou deformação.
- Não exponha o produto à água ou a humidade. Se o produto for resistente à humidade, tenha cuidado para não o mergulhar na água nem o expor à chuva.
- Carregue os produtos com baterias recarregáveis integradas a temperaturas ambiente entre 10 e 40 °C/50 e 104 °F
- Quando não utilizar o produto durante períodos de tempo prolongados, carregue a bateria recarregável integrada regularmente (aproximadamente a cada 3 meses).
- Utilize apenas os complementos/acessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Creative
- Não introduza demasiado os auriculares nos ouvidos e nunca os introduza sem adaptadores para os ouvidos. Retire sempre os auriculares lentamente e com cuidado dos seus ouvidos.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Não desmonte nem tente reparar o produto.
- Não perfure, esmague ou pegue fogo ao produto.
- Mantenha o produto afastado de objetos que tenham campos magnéticos fortes.
- Mantenha o produto, os acessórios e as peças da embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar acidentes.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Aviso sobre Perigo de sufocamento

Este produto e os seus acessórios podem conter peças pequenas que devem ser mantidas afastadas das crianças.



Aviso

PERIGO DE SUFOCAMENTO - Peças pequenas
Não indicado para crianças com menos de 3 anos de idade.

[SV]

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Läs noggrant igenom dessa föreskrifter innan du använder produkten. Använd följande information för att använda din produkt på ett säkert sätt och för att minska risken för elektriska stötar, kortslutning, skada, eld, hörselskador eller andra faror. Felaktig hantering kan göra att produktgarantin upphör att gälla. Mer information finner du i garantisedeln som medföljer produkten.

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmeelement, långvarig exponering för solljus m.m.) för att undvika rost eller formförändring.
- Utsätt inte produkten för fukt eller väta. Produkten får inte sänkas ner i vatten eller utsättas för regn även om den är fukttålig
- Ladda produkter med inbyggda uppladdningsbara batterier i omgivningstemperaturer mellan 10 och 40°C/50 och 104°F
- När du inte använder produkten under en längre tid, ladda dess inbyggda uppladdningsbara batteri regelbundet (ungefär var tredje månad).
- Använd endast tillsatser/tillbehör/reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av Creative
- Sätt in hörlurarna för djupt i öronen och sätt aldrig in dem utan öronadaptrar. Avlägsna alltid hörlurarna långsamt och försiktigt från öronen.
- Rengör produkten enbart med en mjuk, torr trasa.
- Ta inte isär produkten och försök inte reparera den själv.
- Borra inte i produkten, krossa den inte och sätt inte eld på den
- Håll produkten borta från starka magnetiska objekt
- Förvara produkten, tillbehör och delar av förpackning utom räckhåll för barn och husdjur för att förhindra olyckshändelser.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Varning för kvävningsrisk

Denna produkt och dess tillbehör kan innehålla smådelar som måste förvaras utom räckhåll för barn.



Varning

KVÄVNINGSRISK - smådelar
Inte för barn under 3 år.

[NO]

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Les denne instruksjonen nøye og i sin helhet før du bruker produktet. Henviss til følgende informasjon for å bruke produktet trygt og redusere sjansene for elektrisk støt, kortslutning, skade, brann, hørselshemming og andre farer. Feil håndtering kan ugyldiggjøre produktgarantien. Les garantien som kommer med produktet ditt for mer informasjon.

- Hold alltid produktet tørt og utsett det ikke for ekstreme temperaturer (fra hårføner, varmeovner, lang sollyseksponering osv.) for å unngå korrosjon eller deformasjon.
- Ikke utsett produktet for vann og fuktighet. Hvis produktet ditt er fuktbestandig, må du ta vare på det og ikke senke det i vann eller utsette det for regn
- Lad produktet med innebygde oppladbare batterier i omgivelsestemperaturer på mellom 10 og 40 °C/50 og 104 °F
- Når du ikke bruker produktet over en lengre tidsperiode, må du lade det innebygde oppladbare batteriet regelmessig (omtrent hver 3. måned).
Bruk bare supplerende utstyr/tilbehør/reservedeler gitt eller anbefalt av Creative
- Ikke sett øretelefonene for dypt inn i ørene dine, og sett dem aldri inn uten øreadaptere. Fjern alltid øretelefonene sakte og forsiktig fra ørene.
- Rengjør produktet bare med en myk og tørr klut.
- Ikke demonter eller forsøk å reparere produktet.
- Ikke knus, stikk hull eller sett fyr på produktet.
- Hold produktet unna sterkt magnetiske gjenstander.
- Oppbevar produktet, tilbehøret og emballasjedeler utilgjengelig for barn og kjæledyr for å forhindre ulykker.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Advarsel mot kvelningsfare

Dette produktet og dets tilbehør kan inneholde små deler som må holdes borte fra barn.



Advarsel

KVELNINGSFARE - Små deler
Ikke for barn under 3 år.

[DA]

Vigtige Sikkerhedsinformationer

Læs denne instruktion omhyggeligt og grundigt inden, du anvender produktet. Se følgende information for sikker anvendelse af dit produkt samt for at reducere risikoen for elektrisk stød, kortslutning, skade, brand, hørehæmning eller andre farer. Forkert håndtering kan annullere garantien for dit produkt. For yderligere informationen, bedes du læse den garanti tilgængelig for dit produkt.

- Hold altid produktet tørt og udsæt det ikke for ekstreme temperaturer (hårtørrer, varmelegemer, lang udsættelse for sollys etc.) For at undgå korrosion eller deformation.
- Udsæt ikke dit produkt for vand og fugt. Hvis dit produkt er fugtbestandigt, skal du passe på, at det ikke dyppes ned i vand eller udsættes for regn
- Oplad produkter med indbyggede genopladelige batterier ved omgivelsestemperaturer mellem 10 og 40°C/50 og 104°F
- Når du ikke anvender produktet i længere perioder, skal du oplade det indbyggede genopladelige batteri regelmæssigt (ca. hver tredje måned).
- Anvend udelukkende tilbehør/tilbehør/reservedele leveret eller anbefalet af Creative
- Placer ikke ørepropperne for dybt i ørerne, og sæt dem aldrig i uden øre-adaptore. Fjern altid ørepropperne langsomt og forsigtigt fra dine ører.
- Rengør kun produktet med en blød, tør klud.
- Undlad at skille produktet ad eller forsøge at reparere det.
- Undlad at lave hul i produktet, knuse det eller sætte ild til det
- Hold produktet væk fra stærkt magnetiske genstande
- Opbevar produktet, tilbehør og emballage utilgængeligt for børn og kæledyr for at forhindre ulykker.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Advarsel om Kvælningsfare

Dette produkt og dets tilbehør kan indeholde små og mindre dele, som skal holdes ude af rækkevidde for børn.



Advarsel

KVÆLNINGSFARE - Små og Mindre Dele
Ikke egnet til børn under 3 år.

[FI]

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta osaat käyttää tuotetta turvallisesti. Näin vähennät sähköiskun, oikosulun, laiteaurion, tulipalon ja kuulovaurion vaaraa sekä vältät muita vaaratilanteita. Takuu ei korvaa väärästä käytöstä aiheutuneita vahinkoja. Lisätietoja takuusta on takuutodistuksessa.

- Pidä tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (hiustenkuivaaja, lämmitin, liian pitkä altistuminen auringonvalolle jne.) välttääksesi korroosiota ja muodonmuutoksia.
- Älä altista tuotetta vedelle ja kosteudelle. Jos tuote on kosteussuojattu, älä upota tuotetta veteen tai altista sitä sateelle.
- Lataa tuotteet sisäänrakennetut uudelleenladattavat paristot ympäristölämpötilan ollessa 10–40 °C/50–104 °F
- Kun et käytä tuotetta pitkään aikaan, lataa sen sisäänrakennetut uudelleenladattavat paristot säännöllisesti (noin joka kolmas kuukausi).
- Käytä vain Creativen toimittamia tai suosittelemia lisälaitteita/lisävarusteita/varaosia
- Älä aseta kuulokkeita liian syvälle korviisi äläkä koskaan käytä niitä ilman korvasovittimia. Poista kuulokkeet korvistäsi aina hitaasti ja varovasti.
- Puhdista tuote vain pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
- Älä yritä purkaa tai korjata laitetta itse.
- Älä lävistä, murskaa tai polta laitetta.
- Älä säilytä laitetta magneettisten esineiden läheisyydessä.
- Pidä laite, lisälaitteet ja pakkausosat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa välttääksesi tapaturmia.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Varoitus tukehtumisvaarasta

Tämä tuote ja sen osat saattavat sisältää pieniä osia, jotka on pidettävä lasten ulottumattomissa.



Varoitus

TUKEHTUMISVAARA - Pieniä osia
Ei alle 3-vuotiaille lapsille.

[CZ]

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě a úplně přečtěte tyto pokyny. Následující informace se týkají bezpečného používání výrobku a snížení rizika úrazu elektrickým proudem, zkratu, poškození, požáru, poškození sluchu a dalších rizik. Nesprávné zacházení může vést ke ztrátě záruky na váš výrobek. Další informace získáte v přiloženém záručním listu.

- Aby se zabránilo korozi nebo deformaci, udržujte výrobek vždy v suchu a nevystavujte jej extrémním teplotám (z vysoušeče vlasů, topení, dlouhého vystavení slunečnímu záření atd.).
- Nevystavujte výrobek vodě a vlhkosti. Pokud je výrobek odolný proti vlhkosti, dávejte na něj pozor a neponořujte jej do vody ani jej nevystavujte dešti.
- Výrobky nabíjejte pomocí vestavěných dobíjecích baterií při okolní teplotě mezi 10 až 40 °C / 50 až 104 °F.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, pravidelně vestavěnou dobíjecí baterii nabíjejte (přibližně každé 3 měsíce).
- Používejte pouze příslušenství / doplňky / náhradní díly dodávané nebo doporučené společností Creative.
- Nezasouvejte si sluchátka příliš hluboko do uší a nikdy si je nenasazujte bez ušních adaptérů. Sluchátka si vyjímajte z uší vždy pomalu a opatrně.
- Výrobek čistěte pouze měkkým suchým hadříkem.
- Výrobek nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravit.
- Výrobek nepropíchněte, nepromačkávejte ani nevystavujte ohni.
- Výrobek uchovávejte mimo působení silného magnetického pole.
- Abyste předešli nehodám, výrobek, příslušenství a části obalu uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Varování ohledně nebezpečí udušení

Tento výrobek a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti, které je nutné uchovávat mimo dosah dětí.



Varování

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Malé součásti

Není určeno pro děti do 3 let.

[PL]

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed eksploatacją produktu zapoznaj się dokładnie z całą instrukcją. Aby używać produktu w sposób bezpieczny i zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, zwarcia, szkód, pożaru, uszkodzenia słuchu lub uniknąć innych zagrożeń, zapoznaj się z następującymi informacjami. Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może spowodować unieważnienie gwarancji. Więcej informacji znajduje się w gwarancji dołączonej do produktu.

- Zawsze przechowuj produkt w suchym miejscu i nie narażaj go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarki, grzejnika, dłuższe przechowywanie na słońcu itd.), aby uniknąć korozji i zniekształcenia.
- Nie poddawaj produktu działaniu wody ani wilgoci. Jeżeli produkt jest odporny na wilgoć, nie zanurzaj go w wodzie ani nie wystawiaj na deszcz.
- Ładuj produkty z wbudowanymi bateriami do ponownego ładowania w temperaturze otoczenia w zakresie od 10°C do 40°C/od 50°F do 104°F.
- Regularnie ładuj wbudowaną baterię do ponownego ładowania (mniej więcej co 3 miesiące) w przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy czas.
- Stosuj wyłącznie dodatki/akcesoria/części zamienne dostarczone lub polecane przez Creative.
- Nie wkładaj słuchawek zbyt głęboko do uszu i nigdy nie wkładaj ich bez adapterów. Zawsze wyjmuj słuchawki z uszu powoli i ostrożnie.
- Czyść produkty wyłącznie miękką i suchą szmatką.
- Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać produktu.
- Nie przekłuwaj, nie zgniataj ani nie podpalaj produktu.
- Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów/urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- Produkt, akcesoria i części opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych, aby zapobiec wypadkom.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie!

Ten produkt i jego akcesoria mogą zawierać drobne części, które muszą być trzymane z dala od dzieci.



Ostrzeżenie

RYZYSKO ZADŁAWIENIA - drobne części
Nie dla dzieci poniżej 3 lat.

[RU]

Важные указания по технике безопасности

Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией в полном объеме перед использованием изделия. Ознакомьтесь с представленной ниже информацией, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию изделия, а также уменьшить риск поражения электрическим током, возникновения короткого замыкания, пожара, нанесения повреждений, ухудшения слуха и прочих опасностей. Неправильная эксплуатация изделия может привести к аннулированию гарантии. Для получения подробной информации ознакомьтесь с гарантией на данное изделие.

- Во избежание коррозии и деформации всегда держите изделие сухим, вдали от повышенных температур (фен, нагреватель, длительное воздействие солнечного света и т. д.).
- Храните изделие вдали от воды и источников влаги. Если изделие является влагонепроницаемым, не погружайте его в воду и не подвергайте воздействию дождя
- Заряжайте изделия со встроенными аккумуляторами при температуре окружающей среды от 10° до 40° C / от 50° до 104° F.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, регулярно заряжайте встроенный аккумулятор (примерно каждые 3 месяца).
- Используйте только те комплектующие/аксессуары/запасные детали, которые поставляются или рекомендуются компанией Creative
- Не вставляйте наушники слишком глубоко в уши и никогда не используйте их без вкладышей. Всегда старайтесь медленно и осторожно вынимать наушники из ушей.
- Для очистки изделия используйте только мягкую сухую ткань.
- Не пытайтесь разобрать или починить изделие самостоятельно.
- Не прокалывайте, не ломайте и не поджигайте изделие.
- Храните изделие вдали от сильных магнитных предметов.
- Храните изделие, аксессуары и компоненты упаковки в недоступном для детей и домашних животных месте для предотвращения несчастных случаев.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Предупреждение об опасности удушья

Этот продукт и его аксессуары могут содержать мелкие детали, которые следует хранить в недоступном для детей месте.



Внимание!

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ - мелкие детали
Не предназначено для детей младше 3 лет.

[SK]

Dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti

Pred používaním produktu si pozorne prečítajte celé tieto pokyny. Aby ste svoj produkt mohli využívať bezpečne a znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, výskytu skratu, poškodenia, vzniku požiaru, poškodenia sluchu alebo iných rizík, dodržiavajte nasledujúce informácie. Nesprávne používanie môže byť predpokladom pre zrušenie záruky na váš produkt. Ďalšie informácie si prečítajte v záručnom krytí dodanom s vaším produktom.

- Produkt uchovávajte vždy suchý. Nevystavujte ho extrémnym teplotám (fén, ohrievač, dlhšie vystavenie slnečnému svetlu atď.), čím predídete vzniku korózie a deformácií.
- Produkt nevystavujte vode ani vlhkosti. Ak je váš produkt odolný vlhkosti, dbajte na to, aby ste ho neponárali do vody ani nevystavovali dažďu.
- Produkty so zabudovanými nabíjateľnými batériami nabíjajte pri teplote okolia medzi 10 až 40 °C/50 a 104 °F.
- Ak sa produkt nechystáte používať dlhší čas, pravidelne nabíjajte jeho nabíjateľnú batériu (približne každé 3 mesiace).
- Používajte iba doplnky/príslušenstvo/náhradné diely dodané alebo odporúčané spoločnosťou Creative.
- Slúchadlá si nezasúvajte príliš hlboko do uší a nikdy si ich ani nevkladajte bez ušných adaptérov. Slúchadlá vždy z uší vyťahujte pomaly a opatrne.
- Produkt čistite výhradne pomocou jemnej a suchej handričky.
- Produkt sa nesmie rozoberať ani opravovať vlastnými silami.
- Produkt sa nesmie prepichovať, lámať ani zapáľovať.
- Chráňte produkt pred pôsobením silného magnetického poľa.
- Produkt, príslušenstvo aj časti balenia uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, čím predídete zraneniam.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Varovanie pred nebezpečenstvom udusení

Tento výrobok a jeho príslušenstvo môžu obsahovať malé diely, ktoré sa musia udržiavať mimo dosahu detí.



Varovanie

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Malé diely
Nevhodné pre deti do 3 rokov.

[HU]

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa végig figyelmesen ezt az útmutatót a termék használata előtt. Vegye figyelembe a következő információkat a termék biztonságos használata, valamint az áramütésveszély, rövidzárlat, károsodás, tűz, halláskárosodás és más veszélyek elkerülése érdekében. Helytelen kezelés esetén érvénytelenné válhat a termékre vonatkozó garancia. További információkért olvassa el a termékhez tartozó jótállást.

- A korrózió és deformálódás elkerülése érdekében mindig tartsa szárazon a terméket, és ne engedje, hogy szélsőséges hőmérsékletek (hajszárító, fűtőtest, hosszú ideig tartó napsugárzás stb.) érhék.
- Ne tegye ki a terméket víz és nedvesség hatásának. Ha a termék nedvességálló, akkor se merítse vízbe és ne tegye ki esőre
- A beépített akkumulátorokkal 10 -40°C/50-104°F külső hőmérsékleten töltsen fel a terméket
- Amikor hosszabb ideig nem használja a terméket, rendszeresen (kb. 3 havonta) töltsen fel a beépített akkumulátorait.
- Kizárólag a Creative által szállított vagy javasolt kiegészítőket/tartozékokat/cserealkatrészeket használja
- Ne helyezze túl mélyen a fülébe a fülhallgatót, és soha ne tegye be füladapterek nélkül. Mindig lassan és óvatosan vegye ki a fülhallgatót a füléből.
- Kizárólag puha, száraz törölkendővel tisztítsa meg a terméket.
- Ne szedje szét és ne próbálja megjavítani a terméket.
- Ne szurkálja, ne törje össze és ne gyújtsa fel a terméket
- Tartsa távol a terméket az erősen mágneses tárgyaktól
- A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a terméket, tartozékait és csomagolóanyagait gyermekektől és háziállatoktól.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Figyelmeztetés fulladásveszélyre

A termék és kiegészítői tartalmazhatnak kis részeket, amelyek gyermekektől távol tartandók.



Vigyázat

FULLADÁSVESZÉLY – KIS RÉSZEK

3 év alatti gyermekek nem használhatják.

[EL]

Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές εξ ολοκλήρου, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ανατρέξτε στις ακόλουθες πληροφορίες για να χρησιμοποιείτε το προϊόν με ασφάλεια και για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, βραχυκυκλώματος, βλάβης, πυρκαγιάς, προβλημάτων ακοής ή άλλων επικινδύνων καταστάσεων. Ο ακατάλληλος χειρισμός ενδέχεται να καταστήσει άκυρη την εγγύηση του προϊόντος σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην εγγύηση που συνοδεύει το προϊόν.

- Διατηρείτε συνεχώς το προϊόν στεγνό και μην το εκθέτετε σε ακραίες θερμοκρασίες (σεσουάρ, θερμάστρες, εκτεταμένη έκθεση στον ήλιο κτλ.) για να αποφύγετε την οξείδωση ή την παραμόρφωση.
- Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό και υγρασία. Αν το προϊόν σας είναι ανθεκτικό στην υγρασία, προσέξτε να μην το βυθίζετε σε νερό και μην το εκθέτετε στη βροχή
- Φορτίζετε τα προϊόντα με ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 40°C/50 και 104°F
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μακρές χρονικές περιόδους, φορτίζετε τακτικά τις ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του (περίπου κάθε 3 μήνες).
- Χρησιμοποιείτε μόνο πρόσθετα/εξαρτήματα/ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από την Creative
- Μην εισάγετε τα ακουστικά πολύ βαθιά μέσα στα αυτιά σας και ποτέ μην τα εισάγετε χωρίς το εξάρτημα αυτιού. Αφαιρείτε τα ακουστικά από τα αυτιά σας πάντα αργά και προσεκτικά.
- Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Μην αποσυναρμολογήσετε, ούτε να προσπαθήσετε να επισκευάσετε το προϊόν.
- Μην τρυπήσετε, μη συνθλίψετε και μη βάλετε φωτιά στο προϊόν
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από αντικείμενα με ισχυρό μαγνητικό πεδίο
- Κρατήστε το προϊόν, τα εξαρτήματα και τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά και κατοικίδια για να αποφύγετε ατυχήματα.
- **Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion**
- **Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas**
- **A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas**

Προειδοποίηση για κίνδυνο πνιγμού

Αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα, τα οποία πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά.



Προειδοποίηση

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Μικρά εξαρτήματα
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

[LT]

Svarbios saugos instrukcijos

Prieš naudodamiesi gaminiu, atidžiai perskaitykite visą šią instrukciją. Norėdami saugiai naudoti savo gaminį ir sumažinti elektros šoko, trumpojo jungimo, sugadinimo, gaisro, klausos sutrikimų ar kitų pavojų tikimybę, vadovaukitės toliau pateikta informacija. Dėl netinkamo naudojimo jūsų gaminiui gali būti panaikinta garantija. Norėdami gauti daugiau informacijos, perskaitykite su jūsų produktu pateikiamą garantiją.

- Norėdami išvengti korozijos ar deformacijos, gaminį visada laikykite sausai ir saugokite nuo ekstremalių temperatūrų (plaukų džiovintuvo, šildytuvo, ilgalaikis saulės spindulių poveikis ir pan.).
- Saugokite gaminį nuo vandens ir drėgmės. Jei jūsų gaminys yra atsparus drėgmei, būkite atsargūs ir nepamirškite jo į vandenį arba saugokite nuo lietaus poveikio.
- Įkraukite gaminius su įmontuotais įkraunamais akumuliatoriais, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10 iki 40 °C / nuo 50 iki 104 °F.
- Kai nenaudojate gaminio ilgą laiką, reguliariai (maždaug kas 3 mėnesius) įkraukite jo įmontuotą įkraunamą akumuliatorių.
- Naudokite tik „Creative“ tiekiamus arba rekomenduojamus prijungiamus elementus/priedus/atsargines dalis.
- Nekiškite ausinių per giliai į ausis ir niekada nedėkite jų be ausų adapterių. Visada lėtai ir atsargiai išimkite ausines iš ausų.
- Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
- Neardykite ir nebandykite produktą taisyti patys.
- Nebandykite, nespauskite, neuždekite gaminio.
- Laikykite gaminį atokiau nuo stiprų magnetinį lauką turinčių objektų.
- Laikykite gaminį, priedus ir pakuočių dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Įspėjimas dėl pavojaus užspringti

Šiame produkte ir jo prieduose gali būti smulkių dalių, kurias reikia laikyti atokiai nuo vaikų.



Perspėjimas

PAVOJUS UŽSPRINGTI – Smulkios dalys

Netinka vaikams jaunesniems nei 3 m. amžiaus.

[CS]

重要安全说明

使用本产品前，请仔细阅读本说明书。请参考以下信息，以安全地使用产品，减少触电、短路、损坏、起火、听力损伤等危险发生的可能。使用不当会使您的产品无法获得保修服务。详情请参阅产品附带的保修说明。

- 始终保持产品干燥，请勿将其暴露在极端温度下（吹风机、加热器，长时间暴露在阳光下等），以免腐蚀或变形。
- 请勿使产品浸水和放在潮湿的环境中。即使您的产品具备防潮功能，也要注意且不要使其浸水或淋雨。
- 在环境温度为 10 到 40°C/50 到 104°F 的情况下，使用内置可充电电池为产品充电
- 如果长时间不使用本产品，请定期（大约每 3 个月）为其内置可充电电池充电。
- 仅使用由 Creative 提供或推荐的随附/附件/备件
- 请勿将耳机放入耳道里太深，切勿在没有耳机适配器的情况下放入耳机。务必缓慢且小心地从耳朵上取出耳机。
- 仅使用柔软的干布擦拭该产品。
- 请勿拆卸或尝试修理产品。
- 请勿刺穿，挤压或放入火中。
- 使产品远离强磁性物体。
- 请将本产品，配件和包装部件放在儿童和宠物无法接触到的地方，以防止发生意外，产生吞咽和窒息的危险。
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

关于窒息危险的警告

本产品及其附件可能包含小零件，必须远离儿童。



警告

窒息危险 - 小零件

不适合3岁以下的儿童。

[CT] 重要安全說明

使用產品前，請仔細閱讀本說明。為避免觸電、產品短接、損壞、起火、聽力損害或其他危險，請參閱以下資訊獲取產品的安全使用說明。使用不當可能導致您的產品保固失效。詳情請閱讀產品附帶的保固資訊。

- 請務必確保產品乾燥，並不要將其暴露在極端溫度下（吹風機、暖爐、長時間暴露在陽光下等），以避免腐蝕或變形。
- 請勿將產品暴露在水和潮濕的環境中。如果您的產品防潮，請小心避免浸入水中或暴露在雨中
- 請在溫度為 10 到 40°C (/50 到 104°F) 的環下使用內置可充電電池為產品充電
- 如果長時間不使用產品，請定期（大約每 3 個月）為其內置可充電電池充電。
- 請僅使用 Creative 提供或推薦的配件/附件/備件
- 請勿將耳機放入耳道裡太深，切勿在沒有耳機適配器的情況下放入耳機。務必緩慢且小心地從耳朵上取出耳機。
- 請僅使用柔軟的乾布清潔產品。
- 請勿拆卸或嘗試修理產品。
- 請勿刺穿、擠壓或將產品放入火中
- 請將產品遠離帶有強磁場的物件
- 請將本產品，配件和包裝部件放在兒童和寵物無法接觸到的地方，以防止發生意外，產生吞咽和窒息的危險。
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

關於窒息危險的警告

本產品及其附件可能包含小零件，必須遠離兒童。



警告

窒息危險 - 小零件
不適合3歲以下的兒童

[JP]

安全のための重要注意事項

製品を使用する前にこちらのすべてを注意してお読み下さい。製品を安全にご使用いただき、感電、漏電、損傷、火災、聴力障害、またはその他の危険を避けるため、下記の情報をよくお読みください。不適切な取扱いが原因とみなされる場合、製品の保証が無効になる場合があります。詳細については、製品に付属の保証書をお読みください。

- 腐食や変形を防ぐため、製品は常に乾燥した状態に保ち高温（ドライヤー、ヒーター、長時間日光にさらすなど）を避けて下さい。
- 製品を水や蒸気にさらさないで下さい。製品が防湿性を備えている場合でも、製品を水に浸したり雨などにさらさないで下さい。
- 製品に内蔵の充電式バッテリーは、周辺温度が10 ~ 40°C/50 ~ 104°Fの範囲で行って下さい。
- 製品を長期間使用しない場合は、内蔵の充電式バッテリーを定期的（約3ヶ月毎）充電して下さい。
- クリエイティブが提供または推奨する添付部品/アクセサリ/スペアパーツのみを使用して下さい。
- イヤホンを耳の奥深くにまでは挿入しないで下さい。また、イヤアダプターなしで挿入しないで下さい。イヤホンは必ず耳からゆっくりと慎重に取り外して下さい。
- 製品は柔らかい乾いた布で清掃して下さい。
- 分解したり、ご自身で修理しようとししないで下さい。
- 製品に穴を開けたり、押しつぶしたり、火を付けないで下さい。
- 製品を磁気の強いものに近づけないで下さい。
- 製品、付属品、包装部品を小さなお子様やペットの手の届かない所に保管して下さい。
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

窒息の危険性に関する警告

本製品およびその付属品には、小さなお子様から遠ざけなければならない小さな部品が含まれている場合があります。



警告

窒息の危険 - 小さな部品

3

歳未満の幼児向けではありません。

[TR]

Önemli Emniyet Yönergeleri

Ürünü kullanmaya başlamadan önce bu yönergeyi dikkatli şekilde ve tam olarak okuyun. Ürününüzü güvenle kullanmanız ve elektrik çarpması, kısa devre, hasar, yangın, duyma kaybı ya da diğer tehlikelerin ortaya çıkma ihtimalini düşürmek için aşağıdaki bilgileri dikkate alın. Yanlış kullanım, ürününüzün garantisini geçersiz kılabilir. Daha fazla bilgi için ürününüzle birlikte gönderilen garanti bilgilerini okuyun.

- Paslanmayı veya deformasyonu önlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve aşırı sıcaklıklara (saç kurutma makinesi, ısıtıcı, güneş ışığına uzun süreli maruz bırakma vb.) maruz bırakmayın.
- Ürününüzü su ve neme maruz bırakmayın. Ürününüz neme dayanıklıysa ürününüzü suya daldırmamaya ya da yağmur altında bırakmamaya dikkat edin.
- Ürünleri, dahili şarj edilebilir pillerle 10 ve 40°C/50 ve 104°F arasında bir sıcaklığa sahip ortamda şarj edin.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınız zamanlarda dahili şarj edilebilir pillerini düzenli olarak (yaklaşık her 3 ayda) şarj edin.
- Sadece Creative tarafından tedarik edilen veya önerilen ek parçaları/aksesuarları/yedek parçaları kullanın.
- Kulaklığı kulaklarınızın içine çok fazla sokmayın, kulak adaptörü olmadan kesinlikle sokmayın. Kulaklıkları, kulaklarınızdan her zaman yavaş ve dikkatli şekilde çıkarın.
- Ürünü sadece yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürününüzü sökmeyin ya da tamir etmeye çalışmayın.
- Ürününüzü delmeyin, ezmeyin ya da yakmayın.
- Ürününüzü güçlü manyetik nesnelerden uzak tutun.
- Kazaları önlemek için ürünü, aksesuarları ve ambalaj parçalarını çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Yutma Tehlikesine ilişkin Uyarı

Bu ürün ile aksesuarları, çocuklardan uzak tutulması gereken küçük parçalar içerebilir.



Uyarı

YUTMA TEHLİKESİ - Küçük parçalar

3 yaşın altındaki çocukların kullanımına uygun değildir.

[BI]

Petunjuk Penting untuk Keselamatan

Baca petunjuk ini hingga selesai dan dengan saksama sebelum mulai menggunakan produk. Baca informasi berikut ini untuk dapat menggunakan produk secara aman, dan untuk mengurangi kemungkinan sengatan listrik, korsleting, kerusakan, kebakaran, gangguan pendengaran, atau bahaya lainnya. Penanganan yang tidak benar dapat menghilangkan garansi produk Anda ini. Untuk informasi selengkapnya, baca garansi yang disertakan bersama produk Anda.

- Selalu simpan produk di tempat kering dan jangan paparkan produk pada suhu ekstrem (hairdryer, pemanas, paparan terus-menerus pada sinar matahari, dll.) untuk menghindari korosi atau perubahan bentuk.
- Jangan biarkan produk terkena air atau kelembapan. Jika produk Anda tahan lembap, berhati-hatilah dan jangan mencelupkannya ke dalam air atau memaparkannya pada air hujan
- Isi produk dengan baterai isi ulang bawaan pada suhu udara sekitar antara 10 - 40°C/50 - 104°F
- Saat tidak menggunakan produk untuk jangka waktu lama, secara teratur isi daya baterai isi ulang bawaannya (kurang lebih setiap 3 bulan).
- Gunakan hanya alat tambahan/aksesori/suku cadang yang disertakan atau direkomendasikan oleh Creative
- Jangan memasukkan earphone terlalu dalam ke telinga Anda dan jangan sekali-kali memasangnya di telinga tanpa adaptor telinga. Selalu lepaskan earphone dengan perlahan dan hati-hati dari telinga.
- Bersihkan produk hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Jangan membongkar atau mencoba memperbaiki produk.
- Jangan menusuk, meremukkan, atau mengenakan api pada produk ini.
- Jauhkan produk dari benda dengan daya magnet kuat.
- Simpan produk, aksesori, dan komponen kemasan jauh dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk mencegah kecelakaan.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Peringatan Bahaya Tersedak

Produk ini dan aksesorinya dapat mengandung komponen kecil yang harus dijauhkan dari anak-anak.



Peringatan

BAHAYA TERSEDAK - Komponen Kecil

Tidak untuk anak-anak berusia di bawah 3 tahun.

[AR]

تعليمات السلامة المهمة

اقرأ هذه التعليمات كاملةً وبحرص قبل استخدام المنتج. راجع المعلومات التالية لاستخدام منتجك بشكل آمن، وتقليل فرص حدوث الصدمة الكهربائية، أو نقصير الدائرة، أو التلف، أو الحريق، أو الإعاقة السمعية، أو الأخطار الأخرى. قد يؤدي الاستعمال غير السليم إلى إبطال ضمان منتجك. لمزيد من المعلومات، اقرأ الضمان المتاح مع منتجك.

- احرص دائماً على جفاف المنتج ولا تعرّضه إلى درجات الحرارة الشديدة (مجفف الشعر، أو السخان، أو تعرّضه لأشعة الشمس لفترة طويلة، وغير ذلك) لتجنب تآكله أو تشوّهه
- احرص على عدم تعرّض منتجك إلى الماء أو الرطوبة. إذا كان منتجك مقاوماً للرطوبة، فتوخّ الحذر ألا تغمره في الماء، أو تعرّضه للمطر
- اشحن المنتج بواسطة البطاريات المدمجة القابلة للشحن في درجات الحرارة المحيطة، والتي تتراوح بين 10 و 40 درجة مئوية/50 و 104 درجات فهرنهايت
- (في حالة عدم استخدام المنتج لفترات زمنية طويلة، اشحن بطاريته المدمجة القابلة للشحن بانتظام (كل 3 أشهر تقريباً)
- Creative استخدم المرفقات/الملحقات/قطع الغيار الموقرة فقط أو التي توصي بها
- لا تُدخل سماعات الأذن في أذنيك بعمق واحرص على عدم إدخالها دون مهيئات الأذن. احرص دائماً على إخراج سماعات الأذن ببطء وحرص من أذنيك
- لا تنظّف المنتج إلا باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة
- لا تفكّك المنتج أو تحاول إصلاحه
- احذر من ثقب المنتج، أو كسره، أو إشعال النار فيه
- احفظ المنتج بعيداً عن الأجسام ذات الجذب المغناطيسي القوي
- احفظ المنتج، وملحقاته وقطع التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو الحيوانات الأليفة لمنع وقوع الحوادث وتجنب خطر البلع والاختناق
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas
 - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

قوانتخال رطخ ن ع ريذحت

لافطالاً لوقت ن ع ايحي ايبا ظلتخال بيحي قريغص اازجأ على نقل لجمو يحن لها اذه يوتحي ق



تحذير

قريغص اازجأ - قانتخال رطخ

م.اوع 3 ن ع مرامعأ لقت نيذلا لافطال سيل

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

The following sections contain notices for various countries.

CAUTION:

This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Notice for USA

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Notice for Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Canada Radiation Exposure Statement

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY According to CFR Title 47 §2.1077

Importer's Name: Creative Labs, Inc.
Importer's Address: 1901 McCarthy Boulevard
Milpitas, CA. 95035
Tel: (408)428-6600

declares under its sole responsibility that the product

Trade Name: Creative
Model Numbers: EF0850
Product Name: Creative Outlier One V2

has been tested according to the FCC / CISPR22 requirement for Class B devices and found compliant with the following standards:

**EMI/EMC: ANSI C63.4 & C63.10, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-247 standards**

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Supplementary Information: Tinh Bui
Compliance Manager
Creative Labs, Inc.
29th Nov 2019

European Compliance

This product complies with all applicable directives. A copy of the EU DoC is available at Creative website.

CAUTION: To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits.

All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

The insulating coating on the device also serves the purpose of ESD protection.

[FR] Conformité européenne

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est disponible sur le site Web de Creative.

ATTENTION : pour respecter les critères CE d'Europe, cet appareil doit être installé avec du matériel informatique certifié CE respectant les limites de la classe B.

Tous les câbles utilisés pour connecter cet appareil doivent être blindés, reliés à la terre et ne pas faire plus de 3 m de long. L'utilisation d'ordinateurs non certifiés ou de câbles inappropriés peut entraîner des interférences avec d'autres appareils ou des effets indésirables sur le produit.

MODIFICATION : toute modification non approuvée explicitement par Creative Technology Limited ou l'une de ses sociétés affiliées peut entraîner l'annulation de la garantie et des droits de garantie de l'utilisateur.

Le revêtement isolant sur les appareils apporte également une protection ESD.

[CZ] Evropská shoda

Tento produkt splňuje všechny platné směrnice. Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative.

UPOZORNĚNÍ: Aby toto zařízení splňovalo evropský požadavek CE, musí být nainstalováno s počítačovým vybavením s certifikátem CE, které splňuje limity pro zařízení třídy B.

Veškeré kabely používané pro připojení tohoto zařízení musí být stíněné, uzemněné a nesmí být delší než 3 metry. Při používání s necertifikovanými počítači nebo nesprávnými kabely může dojít k rušení jiných zařízení nebo k nežádoucím vlivům na produkt.

ÚPRAVY: Jakékoli změny nebo úpravy, které nebyly vysloveně schváleny společností Creative Technology Limited nebo některou z jejích dceřiných společností, mohou způsobit propadnutí záruky uživatele a záručních práv.

Isolační vrstva na zařízení slouží rovněž pro účely ochrany před elektrostatickým výbojem.

[DE] Einhaltung der europäischen Bestimmungen

Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärung ist über die Creative-Website erhältlich.

ACHTUNG: Um die Anforderungen der europäischen CE-Norm zu erfüllen, muss dieses Produkt an einem CE-geprüften Computer der Klasse B angeschlossen werden. Alle Verbindungskabel zu diesem Gerät müssen abgeschirmt und geerdet sein und dürfen nicht länger als 3 m sein. Der Betrieb mit

nicht zertifizierten Computern oder nicht ordnungsgemäßen Kabeln kann zu Störungen anderer Geräte oder unerwünschten Auswirkungen auf das Produkt führen.

MODIFIZIERUNG: Jegliche Änderung oder Modifizierung des Produkts, die nicht ausdrücklich von Creative Technology Limited oder einer der zugehörigen Firmen genehmigt worden ist, kann für den Benutzer zum Erlöschen der Garantie und der Gewährleistungsrechte führen.

Die isolierende Beschichtung der Geräte dient auch dem ESD-Schutz.

[DA] Overholdelse af Europæiske regler og standarder

Dette produkt overholder alle gældende direktiver, en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på [creatives websted](#).

ADVARSEL: For at overholde Europe CE-kravet, skal denne enheden installeres med CE-certificeret computerudstyr, der opfylder klasse B-grænserne. Alle kabler der anvendes til at tilslutte enheden skal være skærmede, jordforbundne og ikke længere end 3 m lange. Drift med ikke-certificerede computere og ukorrekte kabler kan medføre interferens forandre enheder eller uønskede effekter på produktet.

MODIFIKATION: Enhver ændring eller modifikation, der ikke er udtrykkeligt godkendt af Creative Technology Limited eller et associerede selskab, vil gøre brugerens garanti og garanterede rettigheder ugyldig.

Den isolerende belægning på enhederne er også ESD-beskyttelse.

[EL] Ευρωπαϊκή συμμόρφωση

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες και ένα αντίγραφο της δήλωσης πιστότητας της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Creative.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού CE, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί σε εξοπλισμό υπολογιστή με πιστοποίηση CE ο οποίος πληροί τα όρια της κατηγορίας B. Όλα τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση της συσκευής θα πρέπει να είναι θωρακισμένα, γειωμένα και να μην υπερβαίνουν σε μήκος τα 3μ. Η λειτουργία με μη πιστοποιημένους υπολογιστές ή λάθος καλώδια μπορεί να οδηγήσει σε παρεμβολές με άλλες συσκευές ή ανεπιθύμητες επιδράσεις στο προϊόν.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ: Οι όποιες αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την Creative Technology Limited ή κάποια από τις θυγατρικές της ενδέχεται να ακυρώσουν την εγγύηση του χρήστη και τα δικαιώματα που απορρέουν από αυτήν.

Η μονωτική επικάλυψη στις συσκευές προσφέρει επίσης προστασία από ηλεκτροστατική εκκένωση.

[ES] Homologación para Europa

Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative.

ATENCIÓN: para cumplir con los requisitos de Homologación para Europa, este dispositivo debe instalarse con un equipo informático con certificación CE que cumpla los límites de la Clase B. Todos los cables utilizados para conectar este dispositivo deben estar protegidos, conectados a tierra y no tener más de 3 m de longitud. El funcionamiento del dispositivo con equipos no certificados o cables incorrectos podría provocar interferencias a otros dispositivos o efectos no deseados al producto.

MODIFICACIÓN: los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de la garantía.

El revestimiento aislante en los dispositivos sirve también el propósito de protección ESD.

[FI] Eurooppalainen yhdenmukaisuus

Tämä tuote noudattaa kaikkia siihen sovellettavia direktiivejä.

Kopio EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana Creativen sivuilta.

VAROITUS: Jotta tämä laite noudattaisi Euroopan CE-vaatimuksia, tämä laite on asennettava CEsertifioituuntietokoneeseen, joka noudattaa luokan B rajoituksia. Kaikki tämän laitteen liittämiseen käytetyt kaapelit tulee suojata ja maadoittaa eivätkä ne saa olla 3 m pidempiä. Luokan rajoituksia noudattamattoman tietokoneen tai vääränlaisten kaapeleiden käyttäminen voi aiheuttaa häiriöitä muihin laitteisiin tai haitata itse laitteen toimintaa.

MUOKKAUKSET: Muutokset tai muokkaukset, joita Creative Technology Limited tai sen tytäryhtiöt eivät nimenomaisesti ole hyväksyneet, voivat mitätöidä tuotteelle annetun takuun.

Laitteiden eristävä pinnoite toimii myös ESD-suojana.

[HU] Európai megfeleléség

Ez a termék megfelel minden vonatkozó irányelvnek, az EU DoC másolata elérhető a Creative weboldalán.

FIGYELEM! Az európai CE követelmények teljesítéséhez ezt a készüléket a B kategóriájú értékeknek megfelelő, CE minősítésű számítógéppel együtt kell telepíteni. A készülék csatlakoztatására használt valamennyi kábelnek árnyékoltnak és földeltnek kell lennie, továbbá hosszúsága nem haladhatja meg a 3 métert. A nem hitelesített számítógépekkel vagy helytelen kábelekkel való használat más készülékek zavarását vagy a termék nem kívánatos befolyásolását okozhatja.

MÓDOSÍTÁS: Minden módosítás vagy változtatás, amit kifejezetten nem hagyott jóvá a Creative Technology Limited vagy valamelyik leányvállalata, érvénytelenítheti a készülék garanciáját és felhasználó garanciális jogait.

Az eszközökön található szigetelőanyag-bevonat szikrakisülés elleni védelmet is biztosít.

[IT] Conformità alle normative europee

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul sito Web di Creative.

ATTENZIONE: ai fini della conformità con i requisiti del marchio CE europeo, il dispositivo deve essere installato in un computer certificato CE conforme ai limiti di Classe B. Tutti i cavi usati per collegare il dispositivo devono essere schermati, dotati di idonea messa a terra e avere una lunghezza massima di 3 metri. L'uso del dispositivo con computer non certificati o cavi non idonei può provocare interferenze ad altri dispositivi nonché danneggiare il prodotto stesso.

MODIFICHE: eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Creative Technology Limited o dalle sue società controllate possono rendere nulli la garanzia e il diritto dell'utente a utilizzare il prodotto.

Il rivestimento isolante sui dispositivi funge anche da protezione ESD.

[LT] Europos Sąjungos atitiktis

Šis produktas atitinka visų galiojančių direktyvų reikalavimus, ES dokumento kopiją galima rasti „Creative“ interneto svetainėje.

ATSARGIAI: Tam, kad šis prietaisas atitiktų Europos Sąjungos „CE“ reikalavimus, jis turi būti įdiegtas į „CE“ sertifikuotą kompiuterinę įrangą, atitinkančią „B“ klasės ribas. Visi su šiuo prietaisu naudojami laidai turi būti ekranuoti, įžeminti ir neviršyti 3 m ilgio. Nesertifikuotų kompiuterių ar netinkamų laidų naudojimas gali tapti trikdžių kitiems prietaisams arba nepageidaujamų šio gaminio veikimo pasekmių priežastimi.

MODIFIKAVIMAS: Bet kokie pakeitimai ar modifikavimai neturint aiškiai patvirtinto „Creative Technology Limited“ ar vienos iš su ja susijusių bendrovių leidimo gali panaikinti vartotojo garantiją ir garantijos teises.

Įtaisų izoliacinė danga taip pat naudojama ESD apsaugai.

[NL] Europese naleving

Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen, een kopie van de EU DoC die beschikbaar is op de website van Creative.

LET OP: Om te voldoen aan de Europese CE-norm, moet dit apparaat zijn geïnstalleerd in computerapparatuur die CE-gecertificeerd is voor de Klasse B-limieten. Alle kabels die worden gebruikt om dit apparaat aan te sluiten, moeten zijn afgeschermd en geaard, en mogen niet langer dan 3 meter zijn. Gebruik met niet-gecertificeerde computers of incorrecte kabels kan leiden tot interferentie van andere apparaten of ongewenste effecten op het product.

AANPASSING: Alle wijzigingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Creative Technology Limited of een van de gelieerde maatschappijen, kunnen ertoe leiden dat de rechten van de gebruiker met betrekking tot garantie en vrijwaring vervallen.

De isolerende coating op de apparaten dient ook voor ESD-bescherming.

[NO] Europeisk samsvar

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende direktiver, en kopi av EU DoC er tilgjengelig på Creatives nettsted.

ADVARSEL: For å overholde det europeiske CE-kravet må denne enheten installeres med CE-sertifisert datautstyr som tilfredsstiller klasse B-grensene. Alle kabler som kobles til enheten må være skjermet, jordet og ikke lenger enn 3 m i lengde. Bruk av ikke-sertifiserte datamaskiner eller feil kabler kan føre til forstyrrelse av andre enheter eller uønsketeffekt på produktet.

MODIFIKASJON: Eventuelle endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Creative Technology Limited eller et av dets tilknyttede selskaper, kan ugyldiggjøre garantien eller garantirettighetene.

Det isolerende belegget på enhetene tjener også formålet med ESD-beskyttelse.

[PL] Zgodność z przepisami europejskimi

Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie internetowej firmy Creative.

UWAGA: Aby uzyskać zgodność z wymogami europejskiej normy CE urządzenie musi być zainstalowane wraz ze sprzętem komputerowym mającym certyfikat CE z ograniczeniami klasy B. Wszystkie przewody używane do podłączania niniejszego urządzenia muszą być ekranowane, uziemione i nie dłuższe niż 3 metry. Użytkowanie z komputerami nie posiadającymi certyfikatów lub wykorzystanie niewłaściwych przewodów może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń lub opisywanego urządzenia.

MODYFIKACJE: Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, na które firma Creative Technology Limited lub spółki z nią stowarzyszone nie udzielają wyraźnej zgody, może doprowadzić do unieważnienia praw gwarancji i rękojmi użytkownika.

Powłoka izolacyjna na urządzeniach służy również ochronie ESD.

[PT] Conformidade Europeia

Este produto cumpre todas as diretivas aplicáveis, estando disponível uma cópia do Doc. da UE no website da Creative.

ATENÇÃO: De modo a cumprir com os requisitos da marca CE Europeia, este dispositivo deve ser instalado com equipamento informático com certificação CE que cumpra com os limites de Classe B limits. Todos os cabos usados para ligar este dispositivo devem ser blindados, ligados à terra e não devem exceder os 3m de comprimento. O funcionamento com computadores não certificados ou cabos incorrectos pode resultar em interferências em outros dispositivos ou provocar efeitos indesejados no produto.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Creative Technology Limited ou por uma das suas afiliadas, pode anular a garantia do utilizador e os direitos inerentes à mesma.

O revestimento isolante nos dispositivos tem também a finalidade de proteção antiestática.

[RU] Соответствие европейским нормам

Данное изделие соответствует всем применимым директивам, копия декларации о соответствии ЕС доступна на веб-сайте Creative.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения соответствия европейским требованиям CE, это устройство должно устанавливаться с компьютерным оборудованием, сертифицированным по стандарту CE и удовлетворяющим нормам класса B. Все кабели, используемые для подключения данного устройства, должны быть экранированы, заземлены и иметь длину не более 3 м. Работа с несертифицированными компьютерами или неподходящими кабелями может привести к возникновению помех другим устройствам или негативному влиянию на работу самого изделия.

ИЗМЕНЕНИЯ КОНСТРУКЦИИ Любые изменения конструкции, на которые не было получено прямое разрешение компании Creative Technology Limited или ее дочерней компании, может привести к аннулированию гарантии и связанных с ней прав.

Изолирующее покрытие на устройствах также служит для защиты от электростатического разряда.

[SK] Dodržiavanie predpisov Európskej únie

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

VAROVANIE: Toto zariadenie musí byť nainštalované s počítačovým zariadením s certifikáciou CE, ktoré spĺňa limity triedy B, aby bolo v súlade s európskymi požiadavkami CE. Všetky káble použité na pripojenie tohto zariadenia musia byť tienené, uzemnené a nie dlhšie ako 3 m. Prevádzka pomocou ne-certifikovaných počítačov alebo nesprávnych káblov môže mať za následok rušenie iných zariadení alebo nežiaduce účinky na výrobok.

ÚPRAVY: Akékoľvek zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne odsúhlasené spoločnosťou Creative Technology Limited alebo jednou z jej sesterských spoločností, môžu zrušiť platnosť záruky a záručných práv používateľa.

Izolačný povlak na zariadeniach slúži aj na ochranu pred elektrostatickým výbojom.

[SV] Europeisk efterlevnad

Denna produkt uppfyller samtliga tillämpliga direktiv. En kopia av EU-dokumenten finns på Creatives webbplats.

WARNING: För att uppfylla CE-kraven i Europa måste denna produkt installeras med CE-certifierad

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

datorutrustning som uppfyller gränsvärdena för klass B. Alla kablar som används för anslutning av denna produkt måste vara avskärmade, jordade och får inte vara längre än 3 m. Användning med icke certifierade datorer eller felaktiga kablar kan leda till interferens på annan utrustning eller oönskade effekter på produkten.

MODIFIERING: Alla förändringar och modifieringar som inte är uttryckligen tillåtna av Creative Technology Limited eller något av dess filialföretag kan göra användarens garanti och garantirättigheter ogiltiga.

Den isolerande beläggningen på enheterna fungerar även som ESD-skydd.

[TR] Avrupa Uyumu

Bu ürün, yürürlükteki tüm direktiflere uygundur, creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz.

DİKKAT: Avrupa CE gereksinimleriyle uyumlu olması için bu cihazın, B Sınıfı sınırlarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihazı bağlamak için kullanılan tüm kabloların koruyuculu ve topraklanmış olması ve 3 metreden uzun olmaması gerekir. Sertifikalı olmayan bilgisayarlarla veya yanlış kablolarla birlikte kullanılması, diğer cihazların düzgün çalışmamasına veya üründe istenmeyen etkiler görülmesine neden olabilir.

DEĞİŞİKLİKLER: Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler kullanıcının garanti ve teminat haklarını geçersiz kılabilir.

Cihazların üzerindeki yalıtım kaplaması ayrıca Elektrostatik Deşarj koruması amacını da taşır.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Notice for Korea

KO 안전지침

내장된배터리

- 내장된배터리를제거하지마십시오.

제품은 해당지역 환경법규에 따라 폐기해야 합니다. 배터리를 교체하려면 지역에 제품을 반환 사무실을 지원합니다. 제품 서비스 정보에 대해 알아보려면 www.creative.com을 방문하십시오.

- 이러한 햇빛 화재나 좋아하는 같은 과도한 열에 노출시키지 마십시오.

주의: 배터리가 잘못으로 대체하는 경우 폭발의 위험 유형입니다. 동일하거나 같은 형식의 배터리만 교체.

(Bluetooth 장치에 대한 추가 지침)

- Bluetooth 장치의 단파 무선 주파수 신호는 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료기관, 항공기, 급유지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는 기타 자동으로 제어되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.
- 이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 멀리 두십시오. 라디오 파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

China RoHS Disclosure Table

	此图示为“电子信息产品污染控制标志”，是企业用于声明其产品符合《电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中间的数字明示电子信息产品的环保使用期限（单位为年，起始日期为产品的生产日期）；图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆，表示该电子信息产品可回收利用。此图示含义为：该电子信息产品可能含有某些有毒有害物质（如下表所示），在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。					
部件名称*	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件	x	o	o	o	o	o
电缆组件	x	o	o	o	o	o
电源线/电线	x	o	o	o	o	o
耳机	x	o	o	o	o	o
电池	x	o	o	o	o	o
连接器	x	o	o	o	o	o
适配器	x	o	o	o	o	o
遥控器	x	o	o	o	o	o
非金属部件	o	o	o	o	o	o
金属部件	x	o	o	o	o	o
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 “o”：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 “x”：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 *：各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同，应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑，因为电池组的“环保使用期限”可能比整个系统的要短，一般为5年。						

Notice for Taiwan

敬告使用者:

1. 本產品使用時，不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為，若有操作問題請與本公司人員聯繫；並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Taiwan-CNS 15663第5節「含有標示」聲明書

依經濟部標準檢驗局檢驗標準 CNS 15663 第 5 節「含有標示」之規定將限用物質含有情況標示於網站，限用物質含有情況標示聲明如下：

SAFETY & REGULATORY INFORMATION

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱/Equipment name : 藍牙耳機 (型式) /Type designation (Type) : EF0850						
單元Unit	限用物質及其化學符號					
	Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板組件	-	o	o	o	o	o
電線組件	-	o	o	o	o	o
連接器	-	o	o	o	o	o
電線	-	o	o	o	o	o
金屬部件	-	o	o	o	o	o
非金屬部件	o	o	o	o	o	o
電池	-	o	o	o	o	o
備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. “o” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. Note 2 : “o” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Notice for Japan

安全に関する注記

充電式電池リサイクルについてのご注意

クリエイティブの一部製品にはリチウムイオン充電電池が使用されています。



リチウムイオン充電電池はリサイクル可能な資源です。

- クリエイティブ製品に内蔵されている充電電池をリサイクルするには、充電電池の取り外しはお客様ご自身では行わないで下さい。リサイクルの方法などのお問い合わせは、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター (<http://jp.creative.com/support/contact/> 日本語のみ) にご相談下さい。
- 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電電池をリサイクルするには –



- 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電電池を取り外して下さい。
- 安全の為、充電電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼って下さい。
- 安全策を講じた使用済み充電電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人 JBRC のホームページ <http://www.jbrc.com/> を参照して下さい。

- 内蔵バッテリーを取り外さないでください。

本製品は、各地の環境規制に準じて処分する必要があります。バッテリーを交換する場合は、お住まいの地域のサポート営業所に製品をお送りください。製品サービス情報については、www.creative.com をご覧ください。

- 直射日光や火等の過度の熱にさらさないでください。

注意: バッテリーが不適切な種類と交換されると、爆発する危険があります。交換は種類が同じまたは同等の電池のみを使用してください。

(Bluetooth デバイス用の追加ガイドライン)

- Bluetooth デバイスの短波無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。
- 使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災報知機付近、その他の自動制御機器の近くでこのデバイスを使用しないでください。
- このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から 20cm 以上離してください。電波により、ペースメーカーやその他の医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm) ^{1, 2}
lead	1000
mercury	1000
cadmium	100
hexavalent chromium	1000
polybrominated biphenyls (PBB)	1000
polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

¹ Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.

² Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Notice for Australia



Notice for Malaysia

